

## 1. DISPOSIZIONI GENERALI

aqumo technologies SA ([CHE-113.809.603](tel:+41783113809), di seguito AQUMO o noi) si impegna costantemente a proteggere tutte le informazioni personali che le vengono affidate. Ci impegniamo a rispettare tutte le leggi applicabili in materia di *privacy* e protezione dei dati e rispettiamo il nostro obbligo di informare i nostri clienti a riguardo della conservazione dei dati, sul tipo di dati, sullo scopo del loro utilizzo e sulla nostra identità.

Ai sensi dell'articolo 13 della Costituzione Federale Svizzera e delle disposizioni della Legge Federale sulla protezione dei dati (LPD) e in conformità con il regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016/679 (GDPR), ogni persona ha diritto alla protezione della propria sfera privata e alla protezione contro l'uso improprio dei propri dati personali. Rispettiamo questi termini in maniera rigorosa pertanto facciamo in modo che i dati personali siano mantenuti strettamente confidenziali e non siano venduti o trasmessi a terzi.

## 2. RESPONSABILITÀ E CONTATTI

La presente informativa sulla *privacy* fornisce una panoramica dei dati personali dei propri utenti raccolti da parte di AQUMO, come vengono trattati questi dati personali e quando e a chi possono essere divulgati. Siete pertanto invitati a leggere la presente informativa sulla *privacy* per comprendere le nostre procedure, i diritti di cui l'utente dispone ai sensi delle leggi applicabili in materia di protezione dei dati in relazione ai propri dati personali e le modalità di esercizio di tali diritti. L'informativa si applica a tutti i dati personali trattati da AQUMO.

Quando AQUMO tratta i suoi dati personali per conto dei suoi clienti, deve essere considerato esclusivamente come il responsabile del trattamento dei dati; la responsabilità legale resta comunque a carico del cliente. In questi casi, se avete domande sul trattamento dei vostri dati o se desiderate far valere i vostri diritti in materia di protezione dei dati, vi preghiamo di contattare direttamente il vostro fornitore o di consultare le loro politiche sulla *privacy*.

Nonostante AQUMO compia un accurato controllo dei contenuti, escludiamo la responsabilità per il contenuto dei *link* esterni al nostro sito *web* o dei canali dei *social media*. Escludiamo inoltre la responsabilità per il contenuto dei *file* utilizzati con i nostri prodotti o servizi.

Nel caso vi siano delle domande o dei commenti sulle nostre pratiche sulla *privacy* o se fosse richiesta assistenza per esercitare i diritti sulla *privacy*, siete pregati di contattarci: aqumo technologies SA (all'attenzione dell'ufficio *privacy*), Via Ceresio 12, 6963 Lugano (Svizzera), +41 91 2280159 oppure [privacy@aqumo.net](mailto:privacy@aqumo.net).

## 3. TERMINOLOGIA

Per la definizione di termini rilevanti ai sensi della legge applicabile in materia di protezione dei dati, come "dati personali", "trattamento", ... si fa riferimento alle rispettive leggi sulla protezione dei dati, in particolare

alla legge sulla protezione dei dati (LPD RS 235.1) e all'ordinanza sulla protezione dei dati (OFADP RS 235.11) e, nella misura applicabile, al Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'Unione europea (GDPR)

#### 4. APPLICABILITÀ

La presente Informativa sulla *privacy* illustra le nostre pratiche in materia di dati personali e si applica in linea di principio ogni volta che l'utente contatta o ha contattato AQUMO, in particolare, ma non esclusivamente:

- attraverso il nostro sito *web* ([www.aqumo.net](http://www.aqumo.net));
- tramite interazione attraverso i mezzi di comunicazione digitali;
- attraverso i rapporti commerciali che l'utente o la sua organizzazione intrattiene con AQUMO;
- quando l'utente richiede materiale di *marketing* o promozionale;
- se esiste un contratto di lavoro con AQUMO;
- quando viene acquistato un prodotto o viene utilizzato un servizio fornito da AQUMO; o
- viene fatta richiesta di un impiego presso AQUMO.

La presente Informativa sulla *privacy* costituisce parte integrante delle nostre Condizioni Generali di Contratto (CGC), pertanto utilizzando un servizio o un prodotto fornito da AQUMO, l'utente acconsente al trattamento dei propri dati personali e accetta la presente informativa sulla *privacy*.

#### 5. RACCOLTA E UTILIZZO DEI DATI PERSONALI, NATURA E FINALITÀ DEL LORO UTILIZZO

##### 5.1 Quando si visita il sito *web*

Ogni volta che un visitatore accede al nostro sito *web*, il *browser* Internet utilizzato sul suo dispositivo invia automaticamente informazioni al nostro *server web* che memorizza le informazioni ricevute.

I seguenti dati sono normalmente raccolti senza necessità di conferma e conservati fino alla cancellazione automatica:

- l'indirizzo IP del *computer* richiedente, nonché l'ID del dispositivo o l'identificatore individuale del dispositivo e il tipo di dispositivo,
- nome del *file* recuperato e quantità di dati trasferiti, nonché data e ora del recupero,
- indicazioni (messaggi) riguardanti le chiamate riuscite,
- dominio richiedente (origine della richiesta, da cui si è arrivati al nostro sito *web*),
- indicazione del tipo di *browser* utilizzato e, se del caso, del sistema operativo del terminale dell'utente e del nome del *provider* di accesso,
- informazioni sull'ambiente, inclusi i dati sulla posizione del dispositivo mobile (se forniti).

Il nostro legittimo interesse ai sensi di GDPR/LPD per la raccolta dei dati si basa sulle seguenti finalità:

- assicuriamo una configurazione più efficiente e un uso confortevole del sito *web*,
- valutazione della sicurezza e della stabilità del sistema, nonché
- per ulteriori finalità amministrative.

In nessun caso utilizziamo i dati raccolti allo scopo di trarre conclusioni relative ai nostri utenti.

## 5.2 In caso di conclusione di un rapporto contrattuale di qualsiasi tipo:

Al momento della finalizzazione di un rapporto contrattuale di qualsiasi tipo, chiediamo i seguenti dati personali:

- dati che identificano personalmente l'utente, come il nome naturale e l'indirizzo *e-mail*,
- altri dati personali che siamo legalmente obbligati o autorizzati a raccogliere e trattare e di cui abbiamo bisogno per l'autenticazione, l'identificazione o la verifica di identità.

I dati menzionati sono utilizzati esclusivamente per l'elaborazione del rapporto contrattuale ai sensi di GDPR/LPD. I dati raccolti sono conservati per tutto il tempo necessario all'esecuzione dei contratti da noi stipulati, ovvero fino a quando non sarà esercitato il diritto alla cancellazione o il diritto di trasferire i dati ad un'altra società.

## 6. TRASFERIMENTO DEI DATI PERSONALI

AQUMO si fa garante del fatto che un eventuale trasferimento dati a terzi avverrà unicamente per le finalità di seguito elencate, pertanto solo se:

- è stato dato esplicito consenso da parte del proprietario,
- ciò è necessario per l'esecuzione dei rapporti contrattuali con l'utente,
- sussiste un obbligo giuridico o di altro tipo al quale AQUMO non può sottrarsi,
- la divulgazione è necessaria per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria e non vi è motivo di presumere che l'utente abbia un interesse legittimo prevalente a non divulgare i propri dati.

In questi casi, tuttavia, la quantità di dati trasmessi è limitata al minimo necessario. La nostra politica sulla *privacy* è coerente con le leggi applicabili in materia di protezione dei dati e i dati vengono in. Un trasferimento verso paesi terzi non ha luogo e non è previsto, fatti salvi i dati oggetto del trattamento tramite *cookies* di terze parti (vedasi "Preferenze do Consenso" sul nostro sito *web*).

## 7. DIRITTI INTERESSATI

Su esplicita richiesta, AQUMO informerà i propri utenti richiedenti a riguardo dei dati memorizzati relativi alla loro persona e in particolare (ma non esclusivamente):

- le finalità del trattamento,
- la categoria dei dati personali,
- le categorie di destinatari a cui i dati sono stati o saranno resi accessibili,
- il periodo di memorizzazione previsto,
- il diritto di rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento o opposizione,
- l'esistenza di un diritto di ricorso,
- l'origine dei dati, se non sono stati raccolti da AQUMO,

- l'esistenza di un eventuale processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione degli utenti.

L'utente ha inoltre il diritto di correggere i dati personali raccolti in modo errato o di completare i dati raccolti in modo incompleto. Avrà inoltre il diritto di richiedere la limitazione del trattamento dei dati, a condizione che siano soddisfatte le condizioni legali per farlo. Ogni utente ha il diritto di ricevere i dati personali che lo riguardano (in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da qualsiasi dispositivo automatico) oppure di richiederne il trasferimento a un'altra persona. All'utente è sempre garantito il cosiddetto "diritto all'oblio".

L'utente può richiedere la cancellazione dei propri dati personali, a condizione che sussistano i presupposti legali. Indipendentemente da ciò, i dati personali saranno automaticamente cancellati da AQUOMO se lo scopo della raccolta dei dati è stato omesso o il trattamento dei dati è stato illecito.

L'utente ha il diritto di revocare/negare in qualsiasi momento il consenso eventualmente prestato, dopo di che AQUOMO non sarà più autorizzata ad operare sui dati oggetto della revoca.

L'utente ha inoltre il diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei propri dati personali, a condizione che il diritto di opposizione sia previsto dalla legge. In caso di revoca effettiva, anche i dati personali dell'utente saranno automaticamente cancellati. Se si desidera esercitare il diritto di revoca o di opposizione, è sufficiente inviare una *email* all'indirizzo sopra indicato. In caso di violazioni delle norme sulla protezione dei dati, l'utente ha anche la possibilità di presentare un reclamo all'autorità di controllo.

## 8. COOKIE INCORPORATI E/O TECNOLOGIE DI TRACCIAMENTO SIMILI

Nel sito *web* di AQUOMO vengono utilizzati *cookie* e altre tecniche simili che possono identificare il tuo *browser* o il tuo dispositivo. Un *cookie* è un piccolo *file* che viene inviato al *computer* o memorizzato automaticamente sul dispositivo mobile dal *browser web* quando un utente visita un sito *web*.

- **I *cookie* necessari** sono essenziali per la funzionalità del sito *web*. Questi *cookie* vengono utilizzati solo durante una sessione e vengono cancellati dopo la visita al sito *web* (*cookie* di sessione). Un'eccezione si applica per il *cookie* che è impostato nel *banner* per riflettere la tua scelta. Se l'utente rifiuta i *cookie* opzionali, questo *cookie* verrà salvato solo per la sessione corrente. Se accettati, verranno salvati per un mese o per il periodo indicato.
- **I *cookie* analitici** vengono utilizzati dal nostro sito *web* solo se l'utente disattiva le impostazioni di *DoNotTrack* nel proprio *browser*. Questi *cookie* consentono ad AQUOMO, sulla base di dati anonimizzati, di saperne di più sull'utilizzo del nostro sito *web* e di migliorarlo continuamente. I dati prodotti dai *cookie* sul nostro sito *web* sono memorizzati sul nostro *server* e sono considerati privati, pertanto non saranno distribuiti a terzi.
- **Altri servizi di terze parti** possono essere integrati direttamente in alcune delle nostre pagine *web*. I fornitori di servizi utilizzano anche *cookie* (funzionali). Ciò significa che i vostri dati vengono trasmessi automaticamente a questi fornitori quando utilizzate le nostre pagine *web*. Si applicano esclusivamente le disposizioni sulla protezione dei dati del fornitore in questione. Se l'utente ha effettuato l'accesso contemporaneamente a un *account* con uno di questi servizi, l'operatore potrebbe essere in grado di associare

direttamente le informazioni trasmesse al rispettivo *account* personale. Non abbiamo alcuna influenza sulla raccolta dei dati o sul loro ulteriore utilizzo da parte di questi fornitori.

In AQUMO gestiamo i *cookie* attraverso una piattaforma di gestione del consenso (CMS, [CookieYes](#)) e informiamo gli utenti e catturiamo le loro preferenze rispetto al trattamento dei loro dati personali. Chiediamo il consenso per l'impostazione di questi *cookie* e l'utente dovrà accettarli se desidera visualizzare il contenuto / utilizzare tutte le funzionalità del nostro sito *web*.

Il consenso all'utilizzo dei *cookies* può essere modificato / revocato in qualsiasi momento nella sezione "Preferenze di consenso" sul nostro sito *web*.

## 9. SICUREZZA DEI DATI

AQUMO adotta tutte le misure di sicurezza tecniche e organizzative necessarie per conservare i dati personali in modo che non siano accessibili a terzi o al pubblico. Nel caso di utilizzo di messaggistica *email* per contattare AQUMO, si segnala che la riservatezza delle informazioni trasmesse non può essere garantita, pertanto consigliamo di trasmetterci informazioni riservate solo per telefono o per posta. Per la comunicazione via *email*, consigliamo la migliore crittografia possibile della posta in uscita tramite la tecnologia SSL.

Adottiamo adeguate misure di sicurezza tecnologiche e organizzative per proteggere i dati personali dall'accesso non autorizzato e dall'uso improprio, come l'emissione di istruzioni, la formazione, le soluzioni di sicurezza informatica e di rete, i controlli e le restrizioni di accesso, la crittografia dei supporti e delle trasmissioni di dati, la pseudonimizzazione e i controlli.

AQUMO si riserva il diritto di modificare i termini o di modificare la presente politica senza preavviso in qualsiasi momento. Corrisponde allo stato di dicembre 2023.